

Schlieren, 18. September 2025
ACEinwohnergemeinde Magden
Bauamt
Wasserversorgung
Schulstrasse 6
4312 Magden

Untersuchungsbericht

Objekt: Trinkwasserkontrolle Magden

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 SchlierenTelefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.chChemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)Akkreditiert nach
ISO/IEC 17025
STS-Nr. 0064

Auftrags-Nr. Bachema	202511849
Proben-Nr. Bachema	52879-52886
Tag der Probenahme	15. September 2025
Eingang Bachema	15. September 2025
Probenahmeort	Magden
Entnommen durch	T. Fischer, Bachema AG
Im Beisein von	R. Kämpfer, Einwohnergemeinde Magden

Auftraggeber	Einwohnergemeinde Magden, Bauamt, 4312 Magden
Rechnungsadresse	Einwohnergemeinde Magden, Bauamt, 4312 Magden
Rechnung zur Visierung	Einwohnergemeinde Magden, Bauamt, 4312 Magden
Bericht an	Einwohnergemeinde Magden, Bauamt, 4312 Magden
Kopie an Kontrollstelle / Behörde	Kanton Aargau, Departement Gesundheit und Soziales (DGS), Amt für Verbraucherschutz, C. Brändli, 5000 Aarau
Bericht per e-mail an	Einwohnergemeinde Magden, werkhof@magden.ch
Bericht per e-mail an	Einwohnergemeinde Magden, gemeindekanzlei@magden.ch
Bericht per e-mail an	Einwohnergemeinde Magden, R. Kämpfer, remo.kaempfer@magden.ch

Freundliche Grüsse
BACHEMA AGRahel Comte
MSc ETH Umwelt-Natw.

Objekt:
Auftraggeber:
Auftrags-Nr. Bachema:

Trinkwasserkontrolle Magden
Einwohnergemeinde Magden
202511849

Probenübersicht

Bachema-Nr.	Probenbezeichnung	Probenahme / Eingang Labor
52879 W	GPW Aengi Druckleitung vor UV-Anlage Probbehahn	15.09.25 / 15.09.25
52880 W	GPW Aengi nach UV-Anlage Reinwasser Probbehahn	15.09.25 / 15.09.25
52881 W	QPW Schneckenhausbrunnen Quelleinlauf vor UV-Anlage	15.09.25 / 15.09.25
52882 W	QPW Schneckenhausbrunnen Quelleinlauf nach UV-Anlage	15.09.25 / 15.09.25
52883 W	Netzstelle Niederzone Sanitär Stierli Lavabo Werkstatt	15.09.25 / 15.09.25
52884 W	Netzstelle Dorfzentrum Riedweg 2 Werkhof	15.09.25 / 15.09.25
52885 W	Netzstelle Hochzone Brandhof Gartenhahn / Aussenhahn	15.09.25 / 15.09.25
52886 W	Netzstelle Zone Hofversorgung West, Hof Schönau Waschküche Lavabo	15.09.25 / 15.09.25

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach
ISO/IEC 17025
STS-Nr. 0064

Bedingungen Probenahme

15. September 2025

Witterung Entnahmetag	bewölkt
Witterung Vortag	allgemein sonnig
Lufttemperatur	23 °C
Letzter Niederschlag	13.09.2025
Niederschlagsmenge	5 mm
Bodenzustand	feucht

Legende zu den Referenzwerten

TBDV TW (F/B)	Höchstwerte für Trinkwasser ab Wasserfassung (unbehandelt) bzw. unmittelbar nach Behandlung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV). R=Richtwerte.
TBDV TW (N)	Höchstwerte für Trinkwasser ab Verteilnetz (behandelt oder unbehandelt) gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV). R=Richtwerte.

Abkürzungen

n.n.	nicht nachweisbar
KBE	Kolonie-bildende Einheiten
W	Wasserprobe
F	Feststoffprobe
TS	Trockensubstanz
<	Bei den Messresultaten ist der Wert nach dem Zeichen < (kleiner als) die Bestimmungsgrenze der entsprechenden Methode.
{1}	Die Analysenmethode liegt zurzeit nicht im akkreditierten Bereich der Bachema AG.
{2}	Externe Analyse von Unterauftragnehmer / Fremdlabor.
{3}	Feldmessung von Kunde erhoben.

Objekt:

Auftraggeber:

Auftrags-Nr. Bachema:

Trinkwasserkontrolle Magden

Einwohnergemeinde Magden

202511849

Akkreditierung

Die Resultate der Untersuchungen beziehen sich auf die im Prüfbericht aufgeführten Proben und auf den Zustand der Proben bei der Entgegennahme durch die Bachema AG. Der vollständige Prüfbericht steht dem Kunden zur freien Verfügung. Die Verwendung von Auszügen (einzelne Seiten) oder Ausschnitten (Teile einzelner Seiten) des Prüfberichts sowie Hinweise auf den Prüfbericht (z.B. zu Werbezwecken oder bei Präsentationen) sind nur mit Genehmigung der Bachema AG gestattet. Detailinformationen zu Messmethode, Messunsicherheiten und Prüfdaten sind auf Anfrage erhältlich (s. auch Dienstleistungsverzeichnis oder www.bachema.ch)

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach
ISO/IEC 17025
STS-Nr. 0064

Objekt:
Auftraggeber:
Auftrags-Nr. Bachema:

Trinkwasserkontrolle Magden
Einwohnergemeinde Magden
202511849

Probenbezeichnung	GPW Aengi Druck- leitung vor UV-Anlage Probehahn	GPW Aengi nach UV-Anlage Reinwasser Probehahn	QPW Schnecken- haus- brunnen Quell- einlauf vor UV-Anlage	QPW Schnecken- haus- brunnen Quell- einlauf nach UV-Anlage	TBDV TW (F/B)	Referenzwert
Proben-Nr. Bachema Tag der Probenahme Entnahmzeit	52879 15.09.25 10:54	52880 15.09.25 10:55	52881 15.09.25 11:28	52882 15.09.25 11:29		
Feldparameter						
Grundwasserspiegel Ergiebigkeit / Schüttung / Förderrate	m ü. M. L/min	307.26 530		99		
Vor-Ort-Messungen						
Temperatur Leitfähigkeit (25°C) pH-Wert	°C µS/cm pH	15.3 927 7.33	15.4	9.9 501 7.41	10.0	
Physikalisch-chemische Parameter						
Aussehen {1} Farbe {1} Geruch {1} Trübung nephelometrisch	NTU	klar farblos geruchlos <0.1		klar farblos geruchlos <0.1		klar farblos geruchlos
Härteparameter und Kationen						
m-Wert (Säureverb. pH 4.3) Karbonathärte (berechnet) Gesamthärte (berechnet) Gesamthärte (berechnet) Calcium (gelöst) Magnesium (gelöst) Natrium (gelöst) Kalium (gelöst)	mmol/L °fH °fH mmol/L mg/L Ca mg/L Mg mg/L Na mg/L K	5.73 28.4 51.1 5.11 154 31.0 8.5 2.7		4.83 23.9 27.4 2.74 105 3.3 1.1 0.6		
Akkreditiert nach ISO/IEC 17025 STS-Nr. 0064					200	
Anionen						
Chlorid Nitrat Sulfat	mg/L Cl mg/L NO ₃ mg/L SO ₄	11.7 13.5 208		1.8 13.3 13.3		40
N- und P-Verbindungen						
Ammonium Nitrit	mg/L NH ₄ mg/L NO ₂	<0.01 <0.005		<0.01 <0.005		0.1 (ox) 0.5 (red) 0.1
Organische Summenparameter						
DOC	mg/L C	0.68		0.73		2 R (TOC)
Pestizide A-H						
Chlorthalonil-Metabolit R417888 Chlorthalonil-Metabolit R471811 Chlorthalonil-Metabolit SYN507900	µg/L	<0.02 0.09 <0.02		<0.02 <0.02 <0.02		0.1 0.1 0.1
Mikrobiologische Untersuchungsparameter						
Aerobe, mesophile Keime (WPC-Agar) <i>Escherichia coli</i> Enterokokken	KBE/mL KBE/100 mL KBE/100 mL	4 n.n. n.n.	1 n.n. n.n.	6 n.n. n.n.	5 n.n. n.n.	100 (unbe- handelt) n.n. n.n.

Objekt:

Auftraggeber:

Auftrags-Nr. Bachema:

Trinkwasserkontrolle Magden

Einwohnergemeinde Magden

202511849

Probenbezeichnung	Referenzwert				
	Netzstelle Niederzone Sanitär Stierli Lavabo Werkstatt	Netzstelle Dorfzentrum Riedweg 2 Werkhof	Netzstelle Hochzone Brandhof Garten-hahn / Aussen-hahn	Netzstelle Zone Hofversorgung West, Hof Schönau Wasch-Küche Lavabo	TBDV TW (N)
Proben-Nr. Bachema Tag der Probenahme Entnahmzeit	52883 15.09.25 11:05	52884 15.09.25 10:33	52885 15.09.25 10:41	52886 15.09.25 11:15	

Vor-Ort-Messungen

Temperatur	°C	18.1	20.2	18.7	17.9		
------------	----	------	------	------	------	--	--

Mikrobiologische Untersuchungsparameter

Aerobe, mesophile Keime (WPC-Agar)	KBE/mL	5	9	11	28	300	
<i>Escherichia coli</i>	KBE/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	
Enterokokken	KBE/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 SchlierenTelefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.chChemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)Akkreditiert nach
ISO/IEC 17025
STS-Nr. 0064